

AVMOD15 – WIRELESS 4-CHANNEL A/V TRANSMITTER/RECEIVER



1. Introduction

Thank you for buying the AVMOD15! Read this manual carefully before bringing the device into service, starting with the safety instructions below. This device uses 2.4GHz RF wireless technology to allow the wireless connection of all video game players and A/V sources to TV's, monitors and PC's. You can use the original remote for your video sources to operate them from a distance. Installation is easy and the plug-and-play feature increases your freedom in home entertainment while also improving the security of your home.

2. Safety Instructions

- Unplug the device before cleaning it. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a soft cloth and do not immerse the device in water.
- Do not use peripheral equipment unless specifically recommended by the manufacturer.
- Do not use the device near water (bath tub, kitchen sink, swimming pool, etc.)
- Place this device on a stable surface. Mount the device according to the manufacturer's instructions and with the provided mounting accessories.
- The ventilation slots on the underside keep the device from overheating during operation. Make sure they are not obstructed. Do not place the device on a rug, a bed, etc. Do not mount it in a rack or place it in a bookcase unless they are properly ventilated.
- Always use the included adapter or an adapter with identical specifications.
- Make sure the cables don't get pinched or damaged and check all connectors on a regular basis.
- Unplug the device during storms or in case of long periods of inactivity and also disconnect the antenna or cable system. This will protect your device from lightning and power surges.
- Do not overload wall outlets or extension cords since this could result in a fire or electroshocks.
- Make sure the housing is NEVER penetrated by either an object or a liquid since this could result in a fire or electroshocks.
- Do not attempt to service this device yourself. Leave all maintenance activities to qualified personnel.
- Do not attempt to repair this device yourself. Unplug the device and consult your dealer if the power cord is damaged, if the housing has been penetrated by an object or liquid, if the device does not operate normally because it has been dropped, etc.
- Keep the device away from heat sources such as radiators, stoves, amplifiers, etc. Do not expose the device to direct sunlight.

3. Applications

- wireless link between a video game player and a TV or monitor
- wireless remote unit for IRD, DVD and CATV STB
- can be integrated in a wireless security system
- can be used to monitor the nursery
- monitoring and recording a meeting in another room
- use multiple receivers for broadcasting to multiple TV's in other rooms
- connect the A/V source (e.g. VCR) and the transmitter using the cable for the IR sensor. This cable must be placed in front of the IR eye of the A/V source. You can now watch the desired programme on a second TV by operating the remote control of the A/V source.

4. Features

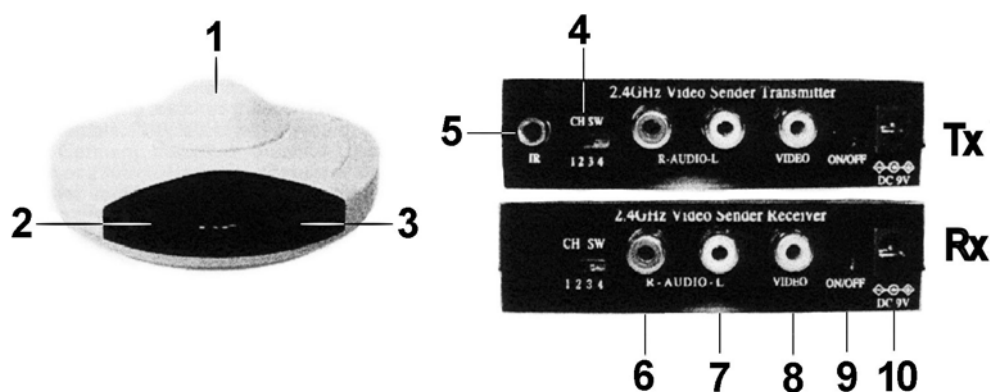
- 4 selectable channels help to prevent interference and allow operation of up to 4 transmitter/receiver sets.
- easy and fast plug-and-play installation
- compatible with all kinds of A/V equipment in your home
- penetrates walls, floors and ceilings
- video and stereo audio signals are crystal clear
- connect the cable of the IR sensor if the video source does not respond to signals from the remote control

5. Contents

- one transmitter (Tx)
- one receiver (Rx)
- two power adapters (9V DC)
- two A/V cables to connect the receiver with your TV (RCA to RCA for the NTSC model, RCA to scart for the PAL model)
- cable for the IR sensor

6. Controls

The transmitter and receiver look very much alike but you can tell them apart by reading the printing label on the housing. The other differences are highlighted below :



	English	Nederlands	français
1	built-in antenna	ingebouwde antenne	antenne incorporée
2	ON/OFF LED	ON/OFF LED	LED d'alimentation
3	remote control LED	LED van de afstandsbediening	LED de la commande à distance
4	channel switch	kanaalschakelaar	sélecteur de canal
5	IR jack	IR jack	jack IR
6	right audio jack (red)	audiojack rechts (rood)	jack audio droit (rouge)
7	left audio jack (white)	audiojack links (wit)	jack audio gauche (blanc)
8	video jack (yellow)	videojack (geel)	jack vidéo (jaune)
9	power ON/OFF switch	voedingsschakelaar	interrupteur d'alimentation
10	DC jack	DC jack	jack DC

7. Installation

The installation is very easy and takes little time. Connect the transmitter to a video game player or to the A/V source you want to view or hear in a different room and then connect the receiver with a TV, monitor or speakers. The AVMOD15 can be used with all types of A/V sources with standard RCA or SCART connectors.

A/V sources compatible with the sender:

Video game player, VCR, TV, digital or analogue satellite receiver, laser disc player, DVD or VCD, CD player, camcorder, security camera, computer, CATV STB, cassette deck, stereo receiver

A/V sources compatible with the sender:

TV, monitor or active speakers.

8. Connecting the transmitter to an A/V source

Put the power switch in the OFF position. Use the A/V cable supplied with your A/V source to connect the A/V input jacks of the transmitter with the A/V output jacks of the A/V source e.g. VCR. The RCA connectors of the A/V cables come in three colours. Make sure the yellow, white and red plugs match on the transmitter and on the A/V source. Before connecting the power adapter with the transmitter you should make sure its AC voltage rating is compatible with the standard used in your country. Use the power adapter to connect the transmitter with an AC wall outlet. Put the power switch in the ON position and check if the power ON/OFF indicator is lit.

A. Connecting the transmitter to your video game player

1. Connect the A/V output of your video game player with the A/V input of the transmitter using the game player's A/V cable. Be sure to connect the video jack of your A/V source with the video jack of the transmitter and do the same with the audio left & right jacks. If your video game player has only one audio OUT jack, you should connect it with the transmitter's audio IN jack (labelled MONO).
2. Connect the DC adapter with the transmitter and then plug the DC adapter into a wall outlet.
3. Install the cable for the IR sensor if the video source does not respond to signals from the remote control.

B. Connecting the transmitter to your VCR, DVD, VCD or laser disc player

1. Connect the A/V output of the A/V source with the transmitter's A/V input using the A/V cable of the A/V source. Be careful to connect the right jacks : audio right with audio right, audio left with audio left and video jack with video jack.
2. Connect the DC adapter with the transmitter and then plug the DC adapter into a wall outlet.
3. Use a coaxial cable to connect the coaxial OUT on the A/V source with the VHF/UHF input or antenna input of your TV.
4. If your A/V source is equipped with two A/V line outputs, then you can connect the second line output with your TV using a three-wire A/V cable.
5. Install the cable for the IR sensor if the video source does not respond to signals from the remote control.

C. Connecting the transmitter to your satellite receiver or CATV system

1. Use a coaxial cable to connect the coaxial input, the CATV input or the antenna input on your satellite receiver of CATV with the satellite dish or the CATV's coaxial outlet.
2. Use the A/V cable of your A/V source to connect the A/V output of this source with the transmitter's A/V input. Be careful to connect the right jacks : audio right with audio right, audio left with audio left and video jack with video jack.
3. Connect the DC adapter with the transmitter and then plug the DC adapter into a wall outlet.
4. Use a coaxial cable to connect the coaxial OUT on the A/V source with the VHF/UHF input, antenna input or CATV input of your TV.

5. If your A/V source is equipped with two A/V line outputs, then you can connect the second line output with your TV using a three-wire A/V cable.
6. Install the cable for the IR sensor if the video source does not respond to signals from the remote control.

D. Connecting the transmitter to your camcorder

1. Use the A/V cable of your camcorder to connect its A/V output with the A/V input of the transmitter. Be careful to connect the right jacks : the camcorder's audio right with the transmitter's audio right, audio left with audio left and video jack with video jack.
2. Connect the DC adapter with the transmitter and then plug the DC adapter into a wall outlet.
3. Install the cable for the IR sensor if the video source does not respond to signals from the remote control.

E. Sending audio signals from your CD player or cassette deck

1. Use the RCA cable of your CD player or cassette deck to connect the audio input of your CD player or cassette deck with the transmitter's audio input.
2. Connect the DC adapter with the transmitter and then plug the DC adapter into a wall outlet.
3. Install the cable for the IR sensor if the video source does not respond to signals from the remote control.

9. Connecting the receiver to an A/V device

Put the power switch in the OFF position. Use the A/V cable of your AVMOD15 to connect the A/V output jacks of the receiver with the A/V input jacks of the A/V device. The RCA connectors of the A/V cable come in three colours.

Make sure the yellow, white and red plugs match on the receiver and on the A/V source!

Before connecting the power adapter with the receiver you should make sure its AC voltage rating is compatible with the standard used in your country. Use the power adapter to connect the receiver with an AC wall outlet. Put the power switch in the ON position and check if the power ON/OFF indicator is lit.

A. Connecting the receiver to your TV or monitor

1. Use the A/V cable to connect the receiver's A/V output to the A/V input of your TV or monitor. Be sure to connect the video jack of your receiver with the video jack of the TV or monitor and do the same with the audio left & right jacks. If your TV or monitor has only one audio IN jack, you should connect it with the receiver's audio OUT jack (labelled MONO).
2. Connect the DC adapter with the receiver and then plug the DC adapter into a wall outlet.
3. Install the cable for the IR sensor if the video source does not respond to signals from the remote control.

B. Receiving audio signals on remote speakers

1. Use an A/V cable to connect the receiver's audio output with the audio input of your speakers. Be sure to connect the right and left audio jacks of your receiver with the right and left audio jacks of the speakers.
2. Connect the DC adapter with the receiver and then plug the DC adapter into a wall outlet.

10. Channel selection

Select a transmitting channel (1 – 4) with the slide switch at the back of the transmitter.

Select a receiving channel (1 – 4) with the slide switch at the back of the receiver.

Note that receiver and transmitter must be set to the same channel!

11. Troubleshooting

A. No picture or sound

1. Check the position of the ON/OFF switches at the back of the transmitter and the receiver.
2. Check the audio and video sources (DVD, VCR, laser disc player, CATV STB, satellite receiver, etc.).
3. Make sure all cables are connected correctly.
4. Make sure transmitter and receiver are set to the same channel.

B. Interference (picture and/or sound)

1. Turn the microwave oven off if there is one in close proximity to the device.
2. Switch to a different channel to avoid interference from other devices.

C. Poor reception quality

1. Turn the transmitter or receiver slowly and/or move it slightly in order to find a spot with better reception.
2. Make sure all A/V cables are firmly plugged in.
3. Make sure transmitter and receiver are set to the same channel.

D. Video sources cannot be operated from the second TV

1. Aim the remote control directly at the receiver and make sure there is a clear line of sight.
2. Make no sure no other wireless device (e.g. headphones) can interfere with the signal of the remote control.
3. The max. operating distance between the remote control and the receiver is 5m. Do not exceed this range.
4. Verify if the remote control LED on the transmitter blinks when a signal is sent from the remote control. If not, move the transmitter to a location where transmitter and receiver are more than 5m apart.
5. If the remote control LED on the transmitter is blinking dimly this may indicate that interfering signals are being picked up. Switch off the devices causing the interference (e.g. wireless headphones, speakers, etc.)

12. Maintenance

Clean the plastic housing of the receiver and transmitter gently with a soft cloth. Do NOT use a damp cloth as this may damage the receiver and/or transmitter. Do NOT use abrasives or solvents.

13. Specifications

Transmitter

Frequency	2.4GHz – 2.4835GHz
Channel	4 channels available
Modulation	video : FM audio : FM-FM
Input Port	A/V jack – RCA
Input Level	video : 1Vpp (NTSC/PAL) audio : 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impedance	video : 75Ω audio : 600Ω
Antenna	built-in
Power supply	DC 9V power adapter (300mA)

Receiver

Frequency	2.4GHz – 2.4835GHz
Channel	4 channels available
Output Port	A/V jack – RCA
Input Level	video : 1Vpp (NTSC/PAL) audio : 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impedance	video : 75Ω audio : 600Ω
Antenna	built-in
Power supply	DC 9V power adapter (300mA)

Remote Control

Carrier Frequency	433.92MHz
Modulation Method	AM
Transmission Power	< 10mW
IR Reception Range	max. 5m
Carrier Frequency Range	32kHz – 40kHz

AVMOD15 – DRAADLOZE 4-KANAALS A/V ZENDER/ONTVANGER

1. Inleiding

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel in gebruik neemt, te beginnen met de veiligheidsrichtlijnen hieronder. Dankzij de draadloze 2.4GHz RF technologie maakt dit toestel de aansluiting mogelijk van alle spelconsoles en A/V bronnen op tv's, monitors en pc's. Bedien deze toestellen van op een afstand met de oorspronkelijke afstandsbediening van uw videobronnen. De installatie is zeer eenvoudig en de plug-and-play functie zorgt voor een grotere vrijheid in home entertainment en maakt uw woning ook veiliger.

2. Veiligheidsrichtlijnen

- Koppel het toestel los voor u het schoonveegt. Gebruik geen vloeistoffen of spuitbussen. Gebruik een zachte doek en dompel het toestel niet onder in water.
- Gebruik enkel randapparatuur die door de fabrikant uitdrukkelijk wordt goedgekeurd.
- Gebruik de AVMOD15 niet in de nabijheid van water (bad, aanrecht, zwembad, enz.)
- Plaats dit toestel op een stabiele ondergrond. Installeer het toestel volgens de richtlijnen van de fabrikant en met de meegeleverde accessoires.
- De ventilatiesleuven aan de onderkant beschermen het toestel tegen oververhitting. Houd deze sleuven altijd vrij. Plaats het toestel niet op een tapijt, een bed, enz. Monteer het niet in een rack of plaats het niet in een boekenkast tenzij deze goed geventileerd zijn.
- Gebruik enkel de meegeleverde adapter of een adapter met identieke technische specificaties.
- Zorg ervoor dat de kabels niet worden beschadigd of geplooid en kijk geregeld de connectors na.
- Ontkoppel het toestel bij stormweer of in geval van een lange inactiviteit en ontkoppel ook de antenne of de kabelaan sluiting. Zo beschermt u de AVMOD15 tegen blikseminslagen en stroomstoten.
- Stopcontacten en kabels mogen niet worden overladen om brand en elektroshocks te voorkomen.
- Geen enkele vloeistof of voorwerp mag de behuizing binnendringen omdat dit zou kunnen leiden tot brand of elektroshocks.
- Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan geschoold personeel.
- Probeer het toestel niet zelf te herstellen. Ontkoppel het en raadpleeg uw verdeler indien de voedingskabel is beschadigd, indien een voorwerp of een vloeistof de behuizing zijn binnengedrongen, indien het toestel door een val niet werkt zoals het hoort, enz.
- Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, versterkers, kachels, enz. Stel het toestel ook niet bloot aan rechtstreeks zonlicht.

3. Toepassingen

- draadloze verbinding tussen een spelconsole en een tv of monitor
- draadloos toestel voor IRD, dvd en CATV STB
- kan worden ingepast in een draadloos beveiligingssysteem

- geschikt om de kinderkamer in het oog te houden
- volgen en opnemen van een vergadering in een andere ruimte
- gebruik meerdere ontvangers om het signaal door te sturen naar meerdere tv's in een andere ruimte
- sluit de A/V bron (bv. VCR) en de zender op elkaar aan met het kabeltje voor de IR sensor. Dit kabeltje moet voor het IR oog van de A/V bron worden geplaatst. Nu kunt met behulp van de afstandsbediening van de A/V bron het gewenste programma bekijken op een tweede televisietoestel.

4. Kenmerken

- 4 kanalen helpen om storing te voorkomen en maken het mogelijk tot 4 zender/ontvanger sets te bedienen.
- snelle en eenvoudige plug-and-play installatie
- compatibel met alle types van A/V toestellen bij u thuis
- signaal gaat door muren, vloeren en plafonds
- glasheldere video- en stereo audiosignalen
- sluit de kabel van de IR sensor aan indien de videobron niet reageert op de signalen van de afstandsbediening

5. Inhoud

- een zender (Tx)
- een ontvanger (Rx)
- twee voedingsadapters (9V DC)
- twee A/V kabels om uw ontvanger aan te sluiten op uw tv (RCA naar RCA voor de NTSC versie, RCA naar scart voor de PAL versie)
- kabel voor de IR sensor

6. Regelingen

De zender en de ontvanger lijken erg goed op elkaar maar u kunt het onderscheid maken via de labels op de behuizing. Bekijk zeker ook de figuur en de tabel op blz. 2.

7. Installatie

De installatie is zeer eenvoudig en vraagt maar weinig tijd. Sluit de zender aan op een spelconsole of de A/V bron die u wilt bekijken of beluisteren in een andere kamer en sluit dan de ontvanger aan op een tv, monitor of luidsprekers. U kunt de AVMOD15 gebruiken met elk type van A/V bron.

A/V bronnen compatibel met de zender:

Spelconsole, VCR, TV, digitale of analoge satellietontvanger, laserdisc speler, DVD of VCD, cd-speler, camcorder, beveiligingscamera, computer, CATV STB, cassettedeck, stereo-ontvanger

A/V bronnen compatibel met de ontvanger:

TV, monitor of actieve luidsprekers.

8. Zender aansluiten op een A/V bron

Plaats de voedingsschakelaar in de OFF stand. Gebruik de A/V kabel die werd meegeleverd met uw A/V bron om de A/V ingangsjacks van de zender aan te sluiten op de A/V uitgangsjacks van de A/V bron bv. VCR. De RCA connectors van de A/V kabel hebben drie verschillende kleuren. Gebruik telkens een gelijkgekleurde connector van de zender en de A/V bron.

Ga na of de werkspanning van de AC adapter compatibel is met de standaard die in uw land wordt gebruikt. Pas dan mag u de voedingsadapter aansluiten op de zender. Stop het andere uiteinde nu in een stopcontact. Plaats de voedingsschakelaar in de ON stand en kijk of de voedingsLED brandt.

A. Zender aansluiten op uw spelconsole

1. Sluit de A/V uitgang van uw spelconsole aan op de A/V ingang van de zender via de A/V kabel van uw spelconsole. Sluit de videojack van de A/V bron aan op de videojack van de zender en doe dit ook telkens voor de audiojacks (links en rechts). Indien uw spelconsole over slechts 1 audio uitgangsjack beschikt, dan moet u die aansluiten op de audio ingangsjack van de zender (aangeduid met "MONO").
2. Sluit de DC adapter eerst aan op de zender en dan op een stopcontact.
3. Sluit de kabel voor de IR sensor aan indien de videobron niet reageert op de signalen van de afstandsbediening.

B. Zender aansluiten op uw VCR, DVD, VCD of laserdisc speler

1. Verbind de A/V uitgang van uw A/V bron met de A/V ingang van de zender via de A/V kabel van uw A/V bron. Sluit de juiste jacks op elkaar aan: audio rechts op audio rechts, audio links op audio links en videojack op videojack.
2. Sluit de DC adapter eerst aan op de zender en dan op een stopcontact.
3. Gebruik een coaxkabel om de coaxuitgang van de A/V bron aan te sluiten op de VHF/UHF ingang of antenne-ingang van uw tv.
4. Indien uw A/V bron is uitgerust met twee A/V lijningangen, dan kunt u de tweede lijningang verbinden met uw tv via een drieadelige A/V kabel.
5. Sluit de kabel voor de IR sensor aan indien de videobron niet reageert op de signalen van de afstandsbediening.

C. Zender aansluiten op uw satellietontvanger of CATV systeem

1. Verbind de coaxingang, de CATV ingang of de antenne-ingang van uw satellietontvanger of CATV met de coaxuitgang van de satellietschotel of de CATV. Gebruik hiervoor een coaxkabel.
2. Sluit de A/V uitgang van uw A/V bron aan op de A/V ingang van de zender via de A/V kabel van uw A/V bron. Sluit de juiste jacks op elkaar aan: audio rechts op audio rechts, audio links op audio links en videojack op videojack.
3. Sluit de DC adapter eerst aan op de zender en dan op een stopcontact.
4. Gebruik een coaxkabel om de coaxuitgang van de A/V bron aan te sluiten op de VHF/UHF ingang, antenne-ingang of CATV ingang van uw tv.
5. Indien uw A/V bron is uitgerust met twee A/V lijningangen, dan kunt u de tweede lijningang verbinden met uw tv via een drieadelige A/V kabel.
6. Sluit de kabel voor de IR sensor aan indien de videobron niet reageert op de signalen van de afstandsbediening.

D. Zender aansluiten op uw camcorder

1. Gebruik de A/V kabel van uw camcorder om de A/V uitgang van de camcorder te verbinden met de A/V ingang van de zender. Sluit de juiste jacks op elkaar aan: audio rechts op audio rechts, audio links op audio links en videojack op videojack.
2. Sluit de DC adapter eerst aan op de zender en dan op een stopcontact.
3. Sluit de kabel voor de IR sensor aan indien de videobron niet reageert op de signalen van de afstandsbediening.

E. Audiosignalen zenden via de cd-speler of het cassettedeck

1. Sluit de audio-ingang van uw cassettedeck of cd-speler aan op de audio-ingang van de zender via de RCA kabel van uw cd-speler of cassettedeck.
2. Sluit de DC adapter eerst aan op de zender en dan op een stopcontact.
3. Sluit de kabel voor de IR sensor aan indien de videobron niet reageert op de signalen van de afstandsbediening.

9. Ontvanger aansluiten op een A/V toestel

Plaats de voedingsschakelaar in de OFF stand. Gebruik de A/V kabel van uw AVMOD15 om de A/V uitgangsjacks van de ontvanger te verbinden met de A/V ingangsjacks van het A/V toestel. De RCA connectors van de A/V kabel hebben drie verschillende kleuren. Gebruik telkens een gelijkgekleurde connector van de ontvanger en de A/V bron. Ga na of de werkspanning van de AC adapter compatibel is met de standaard die in uw land wordt gebruikt. Pas dan mag u de voedingsadapter aansluiten op de ontvanger. Stop het andere uiteinde nu in een stopcontact. Plaats de voedingsschakelaar in de ON stand en kijk of de voedingsLED brandt.

A. Ontvanger aansluiten op een tv of monitor

1. Verbind de A/V uitgang van de ontvanger met de A/V ingang van uw tv of monitor via de A/V kabel. Sluit de juiste jacks op elkaar aan: audio links jack op audio links, audio rechts op audio rechts en videojack op videojack. Indien uw tv of monitor slechts over 1 ingangsjack beschikt, dan moet u die aansluiten op de audio uitgangsjack van de ontvanger (aangeduid met "MONO").
2. Sluit de DC adapter eerst aan op de ontvanger en dan op een stopcontact.
3. Sluit de kabel voor de IR sensor aan indien de videobron niet reageert op de signalen van de afstandsbediening.

B. Audiosignalen ontvangen via luidsprekers in een andere kamer

1. Verbind de audio-uitgang van de ontvanger met de audio-ingang van uw luidsprekers. Sluit de juiste jacks op elkaar aan: audio rechts van de ontvanger op audio rechts van de luidspreker en audio links op audio links.
2. Sluit de DC adapter eerst aan op de ontvanger en dan op een stopcontact.

10. Kanaalkeuze

Kies een kanaal (1 – 4) met de schuifschakelaar aan de achterkant van de zender.

Selecteer een kanaal voor ontvangst (1 – 4) met de schuifschakelaar aan de achterkant van de ontvanger.

Opgelet : zender en ontvanger moeten ingesteld worden op hetzelfde kanaal!

11. Troubleshooting

A. Geen beeld of geluid

1. Controleer de stand van de ON/OFF schakelaars aan de achterkant van zender en ontvanger.
2. Controleer de audio- en videobronnen (dvd, VCR, laserdisc speler, CATV STB, satellietontvanger, enz.).
3. Ga na of alle kabels juist zijn aangesloten.
4. Ga na of zender en ontvanger wel zijn afgestemd op hetzelfde kanaal.

B. Storing (beeld en/of geluid)

1. Schakel de microgolfoven uit indien hij zich te dicht bij de AVMOD15 bevindt.
2. Schakel over op een ander kanaal om storing van andere toestellen te vermijden.

C. Slechte ontvangst

1. U moet de zender of de ontvanger traag draaien of een beetje verschuiven tot de ontvangst beter is.
2. Controleer of alle A/V kabels goed ingeplugd zijn.
3. Ga na of zender en ontvanger wel zijn afgestemd op hetzelfde kanaal.

D. Videobronnen kunnen niet worden bediend via een tweede televisietoestel

1. Richt de afstandsbediening op de ontvanger en zorg voor een ononderbroken gezichtslijn.
2. Zorg ervoor dat geen ander draadloos toestel (bv. hoofdtelefoon) het signaal van de afstandsbediening kan hinderen.
3. De maximale bedieningsafstand tussen de afstandsbediening en de ontvanger bedraagt 5m. Overschrijd deze afstand niet.
4. Ga na of de LED van de afstandsbediening op de zender knippert wanneer de afstandsbediening een signaal zendt. Indien nodig moet u de zender verplaatsen zodat de afstand tussen zender en ontvanger niet meer dan 5m bedraagt.
5. Het kan gebeuren dat de LED van de afstandsbediening op de zender zwak knippert. Dit is vaak te wijten aan de ongewenste ontvangst van storende signalen. Schakel de toestellen uit die de storing veroorzaken (bv. draadloze hoofdtelefoon, luidsprekers, enz.)

12. Onderhoud

Veeg de behuizing van de zender en de ontvanger voorzichtig schoon met een zachte doek. Gebruik NOOIT een vochtige of klamme doek om beschadiging van de zender of de ontvanger te vermijden. Gebruik geen schuurmiddelen of solventen.

13. Specificaties

Zender

Frequentie	2.4GHz – 2.4835GHz
Kanaal	4 kanalen beschikbaar
Modulatie	video : FM audio : FM-FM
Ingangspoort	A/V jack – RCA
Ingangsniveau	video : 1Vpp (NTSC/PAL) audio : 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impedantie	video : 75Ω audio : 600Ω
Antenne	ingebouwd
Voeding	DC 9V power adapter 300mA)

Ontvanger

Frequentie	2.4GHz – 2.4835GHz
Kanaal	4 kanalen beschikbaar
Uitgangspoort	A/V jack – RCA
Ingangsniveau	video : 1Vpp (NTSC/PAL) audio : 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impedantie	video : 75Ω audio : 600Ω
Antenne	ingebouwd
Voeding	DC 9V voedingsadapter (300mA)

Afstandsbediening

Draagfrequentie	433.92MHz
Modulatiemethode	AM
Zendvermogen	< 10mW
IR ontvangstbereik	max. 5m
Bereik draagfrequentie	32kHz – 40kHz

1. Introduction

Nous vous remercions de votre achat! Lisez la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil en prêtant une attention spéciale aux consignes de sécurité ci-dessous. Grâce à la technologie RF sans fil 2.4GHz, cet appareil permet la connexion de tout type de console de jeux et sources A/V à des TV, des moniteurs et des PC. Opérez ces appareils à distance avec la télécommande originelle de vos sources vidéo. L'installation est très simple et la fonction "plug-and-play" garantit une plus grande liberté tout en améliorant la sécurité de votre domicile.

2. Consignes de sécurité

- Déconnectez l'appareil avant de l'essuyer et ne l'immergez pas. Evitez l'usage de liquides et d'aérosols. Utilisez un chiffon doux.
- N'utilisez que des appareils périphériques approuvés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau (bain, plan de travail, piscine, etc.)
- Installez l'appareil sur une surface stable selon les consignes du fabricant et en utilisant les accessoires inclus.
- Les fentes d'aération dans le dessous du boîtier protègent l'appareil contre la surchauffe. Faites attention de ne pas les bloquer. Ne posez pas l'appareil sur un lit ou une moquette, etc. Ne l'installez pas dans un rack ou dans une bibliothèque sauf si ceux-ci sont bien aérés.
- N'utilisez que l'adaptateur inclus ou un adaptateur avec des spécifications techniques identiques.
- Faites attention de ne pas plier ou endommager les câbles et contrôlez les connecteurs régulièrement.
- Déconnectez l'appareil en cas d'une tempête. Déconnectez également l'antenne ou la connexion au réseau de télédistribution. Ceci protège votre AVMOD15 contre les foudres et les à-coups de courant.
- Ne surchargez pas les prises électriques ou les câbles afin d'éviter tout risque d'électrochocs et d'incendie.
- Aucun liquide ou objet ne peut pénétrer le boîtier afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrochocs.
- Un technicien qualifié doit s'occuper de l'entretien de l'appareil.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Déconnectez-le et consultez votre revendeur si le câble d'alimentation est endommagé, si un objet ou un liquide a pénétré le boîtier, si l'appareil ne marche plus comme il faut à cause d'une chute, etc.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les amplificateurs, les poêles, etc. Evitez tout contact avec les rayons solaires.

3. Applications

- connexion sans fil entre une console de jeux et un téléviseur ou un moniteur
- appareil sans fil pour IRD, DVD et CATV STB
- intégration possible dans un système de protection sans fil
- idéal pour surveiller la chambre d'enfant
- suivre et enregistrer une réunion dans une autre pièce
- utilisez plusieurs récepteurs pour transmettre le signal vers plusieurs téléviseurs dans de différentes pièces
- connectez la source A/V (p.ex. le magnétoscope) à l'émetteur à l'aide du câble du capteur IR. Placez ce câble devant l'œil IR de la source A/V, permettant de regarder le programme désiré sur un deuxième téléviseur en opérant la télécommande de la source A/V.

4. Caractéristiques

- 4 canaux permettent d'éviter des brouillages et d'opérer un max. de 4 jeux émetteur/récepteur.
- installation "plug-and-play" rapide et facile
- compatible avec tous vos appareils A/V
- signal passe à travers les murs, les plafonds et les sols
- signaux audio vidéo et stéréo très clairs
- installez le câble du capteur IR si la source vidéo ne réagit pas sur les signaux de la télécommande

5. Contenu

- un émetteur (Tx)
- un récepteur (Rx)
- deux adaptateurs (9V DC)
- deux câbles A/V pour connecter le récepteur à votre téléviseur (RCA vers RCA pour la version NTSC, RCA vers péritel (scart) pour la version)
- câble du capteur IR

6. Réglages

L'émetteur et le récepteur se ressemblent mais les étiquettes sur le boîtier permettent de distinguer l'un de l'autre. N'oubliez pas de consulter la figure et la table à la page 2.

7. Installation

L'installation est très simple et ne prend que peu de temps. Connectez l'émetteur à une console de jeux ou à la source A/V que vous voulez regarder ou écouter dans une autre pièce. Connectez ensuite le récepteur à un téléviseur, un moniteur ou des haut-parleurs. Votre AVMOD15 est compatible avec chaque type de source A/V.

Sources A/V compatibles avec l'émetteur :

Console de jeux, magnétoscope, téléviseur, récepteur satellite analogique ou numérique, lecteur de disque laser, DVD ou VCD, lecteur CD, caméscope, caméra de sécurité, ordinateur, CATV STB, lecteur-enregistreur de cassettes, récepteur stéréo.

Sources A/V compatibles avec le récepteur :

Téléviseur, moniteur ou haut-parleurs actifs.

8. Connexion de l'émetteur à une source A/V

Mettez l'interrupteur d'alimentation dans la position OFF. Utilisez le câble A/V de votre source A/V pour connecter les jacks d'entrée A/V de l'émetteur avec les jacks de sortie A/V de la source p. ex. votre magnétoscope. Les connecteurs RCA du câble A/V ont trois couleurs différentes. Connectez les connecteurs de la même couleur de l'émetteur et de la source A/V.

Vérifiez si la tension de travail de l'adaptateur CC est compatible avec le standard utilisé dans votre pays avant de connecter l'adaptateur réseau à l'émetteur. Enfichez ensuite l'autre bout. Mettez l'interrupteur d'alimentation dans la position ON et vérifiez si la LED d'alimentation s'allume.

A. Connexion de l'émetteur à votre console de jeux

1. Connectez la sortie A/V de votre console de jeux avec l'entrée A/V de l'émetteur à l'aide du câble A/V de votre console de jeux. Connectez le jack vidéo de la source A/V au jack vidéo de l'émetteur et faites la même chose avec les jacks audio (gauche et droite). Si votre console de jeux n'est pourvue d'un seul jack de sortie audio, il faut le connecter au jack d'entrée audio de l'émetteur (marqué "MONO").
2. Connectez l'adaptateur à l'émetteur avant de le brancher dans une prise.
3. Branchez le câble du capteur IR si la source vidéo ne réagit aux signaux de la télécommande.

B. Connexion de l'émetteur à votre magnétoscope, lecteur DVD, VCD ou lecteur de disque laser

1. Connectez la sortie A/V de votre source A/V à l'entrée A/V de l'émetteur avec le câble A/V de votre source A/V. Attention : connectez les jacks audio droite avec audio droite, audio gauche avec audio gauche et jack vidéo avec jack vidéo.
2. Connectez l'adaptateur à l'émetteur avant de le brancher dans une prise.
3. Utilisez un câble coax pour connecter la sortie coax de la source A/V à une entrée VHF/UHF ou à l'entrée antenne de votre téléviseur.
4. Connectez la deuxième entrée ligne avec votre téléviseur à l'aide d'un câble A/V trois conducteurs si votre source A/V est pourvue de deux entrées ligne A/V.
5. Branchez le câble du capteur IR si la source vidéo ne réagit pas aux signaux de la télécommande.

C. Connexion de l'émetteur à votre récepteur satellite ou un système CATV

1. Connectez l'entrée coax, l'entrée CATV ou l'entrée d'antenne de votre récepteur satellite ou système CATV avec la sortie coax du disque satellite ou le CATV à l'aide d'un câble coax.
2. Connectez la sortie A/V de votre source A/V à l'entrée A/V de l'émetteur avec le câble A/V de votre source A/V. Attention : connectez les jacks audio droite avec audio droite, audio gauche avec audio gauche et jack vidéo avec jack vidéo.
3. Connectez l'adaptateur à l'émetteur avant de le brancher dans une prise.
4. Utilisez un câble coax pour connecter la sortie coax de la source A/V à une entrée VHF/UHF ou à l'entrée antenne de votre téléviseur.
5. Connectez la deuxième entrée ligne avec votre téléviseur à l'aide d'un câble A/V trois conducteurs si votre source A/V est pourvue de deux entrées ligne A/V.
6. Branchez le câble du capteur IR si la source vidéo ne réagit pas aux signaux de la télécommande.

D. Connexion de l'émetteur à votre caméscope

1. Utilisez le câble A/V de votre caméscope pour connecter la sortie A/V de la caméscope à l'entrée A/V de l'émetteur. Attention : connectez les jacks audio droite avec audio droite, audio gauche avec audio gauche et jack vidéo avec jack vidéo.
2. Connectez l'adaptateur à l'émetteur avant de le brancher dans une prise.
3. Branchez le câble du capteur IR si la source vidéo ne réagit pas aux signaux de la télécommande.

E. Transmettre des signaux audio via le lecteur CD ou le lecteur-enregistreur de cassettes

1. Connectez l'entrée audio de votre lecteur-enregistreur de cassettes ou du lecteur CD à l'entrée audio de l'émetteur via le câble RCA de votre lecteur CD ou lecteur-enregistreur de cassettes.
2. Connectez l'adaptateur à l'émetteur avant de le brancher dans une prise.
3. Branchez le câble du capteur IR si la source vidéo ne réagit pas aux signaux de la télécommande.

9. Connexion du récepteur à un appareil A/V

Mettez l'interrupteur d'alimentation dans la position OFF. Utilisez le câble A/V de votre AVMOD15 A/V pour connecter les jacks de sortie A/V de l'émetteur avec les jacks d'entrée A/V de l'appareil A/V. Les connecteurs RCA du câble A/V ont trois couleurs différentes. Connectez les connecteurs de la même couleur du récepteur et de la source A/V.

Vérifiez si la tension de travail de l'adaptateur CC est compatible avec le standard utilisé dans votre pays avant de connecter l'adaptateur réseau au récepteur. Enfichez ensuite l'autre bout. Mettez l'interrupteur d'alimentation dans la position ON et vérifiez si la LED d'alimentation s'allume.

A. Connexion du récepteur à votre téléviseur ou un moniteur

1. Connectez la sortie A/V du récepteur avec l'entrée A/V de votre téléviseur ou moniteur via le câble A/V. Attention : connectez les jacks audio gauche avec audio gauche, audio droite avec audio droite et jack vidéo avec jack vidéo. Si votre téléviseur ou moniteur n'est pourvu que d'un seul jack d'entrée, il faut le connecter au jack de sortie audio du récepteur (marqué "MONO").
2. Connectez l'adaptateur à l'émetteur avant de le brancher dans une prise.
3. Branchez le câble du capteur IR si la source vidéo ne réagit pas aux signaux de la télécommande.

B. Réception de signaux audio via des haut-parleurs dans une autre pièce

1. Connectez la sortie audio du récepteur et l'entrée audio de vos haut-parleurs. Attention: connectez les jacks audio droite avec audio droite et audio gauche avec audio gauche.
2. Connectez l'adaptateur à l'émetteur avant de le brancher dans une prise.

10. Sélection du canal

Instaurez un canal (1 – 4) avec la glissière au dos de l'émetteur.

Choisissez un canal pour la réception (1 – 4) avec la glissière au dos du récepteur.

Attention : réglez l'émetteur et le récepteur sur le même canal!

11. Problèmes et solutions

A. Pas d'image ou pas de son

1. Contrôlez la position des interrupteurs d'alimentation au dos du récepteur et de l'émetteur.
2. Contrôlez les sources audio et vidéo (DVD, magnétoscope, lecteur de disque laser, CATV STB, récepteur satellite, etc.).
3. Vérifiez si tous les câbles sont connectés de façon correcte.
4. Vérifiez si l'émetteur et le récepteur sont réglés sur le même canal.

B. Interférences (image et/ou son)

1. Désactivez le four à micro-ondes s'il est installé trop près de votre AVMOD15.
2. Instaurez un autre canal pour éviter les interférences occasionnées par d'autres appareils.

C. Mauvaise réception

1. Tournez ou déplacez l'émetteur ou le récepteur lentement jusqu'à ce que la réception s'améliore.
2. Vérifiez si tous les câbles A/V sont bien connectés.
3. Contrôlez si le récepteur et l'émetteur sont réglés sur le même canal.

D. Impossible d'opérer des sources vidéo via un deuxième téléviseur

1. Alignez la télécommande avec le récepteur en veillant à ce qu'aucun obstacle ne perturbe le rayon visuel.
2. Veillez à ce que le signal de la télécommande ne soit pas perturbé par un autre appareil sans fil (p.ex. casque).
3. La distance d'opération max. entre la télécommande et le récepteur est de 5m. Ne dépassez pas cette distance.
4. Vérifiez si la LED de la télécommande sur l'émetteur clignote lorsque la télécommande envoie un signal. Déplacez l'émetteur si nécessaire pour limiter la distance entre l'émetteur et le récepteur à 5m.
5. Il se peut que la LED de la télécommande sur l'émetteur clignote faiblement. Souvent ceci est dû à la réception de signaux interférants. Désactivez les appareils qui sont à l'origine de l'interférence (p.ex. casque sans fil, haut-parleurs, etc.)

12. Entretien

Essayez le boîtier de l'émetteur et du récepteur gentiment avec un chiffon doux. Il est INTERDIT d'utiliser un chiffon humide pour ne pas endommager l'émetteur ou le récepteur. Evitez l'usage d'abrasifs et de solvants.

13. Spécifications

Emetteur

Fréquence	2.4GHz – 2.4835GHz
Canal	4canaux disponibles
Modulation	vidéo : FM audio : FM-FM
Port d'entrée	jack A/V – RCA
Niveau d'entrée	vidéo : 1Vpp (NTSC/PAL) audio : 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impédance	vidéo : 75Ω audio : 600Ω
Antenne	incorporée
Alimentation	CC 9V adaptateur réseau 300mA)

Récepteur

Fréquence	2.4GHz – 2.4835GHz
Canal	4 canaux disponibles
Port de sortie	jack A/V – RCA
Niveau d'entrée	vidéo : 1Vpp (NTSC/PAL) audio : 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impédance	vidéo : 75Ω audio : 600Ω
Antenne	incorporée
Alimentation	CC 9V adaptateur d'alimentation (300mA)

Télécommande

Fréquence porteuse	433.92MHz
Méthode de modulation	AM
Puissance de transmission	< 10mW
Plage de réception IR	max. 5m
Plage de fréquence porteuse	32kHz – 40kHz

AVMOD15 – EMISOR-RECEPTOR A/V INALÁMBRICO DE 4 CANALES

1. Introducción

Gracias por haber comprado el AVMOD15! Lea cuidadosamente las instrucciones de este manual antes de utilizarlo. Gracias a la tecnología RF inalámbrico de 2.4GHz, este aparato permite la conexión de cualquier tipo de consola de juegos y fuentes A/V a TV, monitores y PC. Controle estos aparatos a distancia con el mando a distancia original de sus fuentes de vídeo. La instalación es muy simple y la función "plug-and-play" no sólo garantiza una libertad más grande sino también mejora la seguridad de su casa.

2. Instrucciones de seguridad

- Desconecte el aparato antes de limpiarlo y no lo sumerja. No use líquidos y aerosoles. Utilice un paño suave.
- Utilice sólo aparatos periféricos aprobados por el fabricante.
- No utilice el aparato en las proximidades de agua (un baño, un fregadero, una piscina, etc.)
- Instale el aparato en una superficie estable según las normas del fabricante y usando los accesorios incluidos.
- Los orificios de ventilación en la parte inferior de la caja protegen el aparato contra el sobrecalentamiento. Cuidado con no bloquearlos. No coloque el aparato en una cama o alfombra, etc. No lo instale en un rack o una biblioteca salvo si están bien aireados.
- Utilice sólo el adaptador incluido o un adaptador con especificaciones idénticas.
- No doble ni dañe los cables y controle los conectores regularmente.
- Desconecte el aparato en caso de una tormenta. Desconecte también la antena o la conexión a la red de televisión por cable. Esto protege el AVMOD15 contra los relámpagos y las pulsaciones eléctricas.
- No sobrecargue los enchufes ni los cables para evitar cualquier riesgo de descargas eléctricas e incendios.
- Asegúrese de que ningún líquido u objeto entre en la caja para evitar cualquier riesgo de descargas eléctricas e incendios.
- El mantenimiento debe ser realizado por un técnico cualificado.
- No intente reparar el aparato usted mismo. Desconéctelo y contacte con su distribuidor si el cable de alimentación está dañado, si un objeto o líquido ha penetrado en la caja, si el aparato no funciona correctamente a causa de una caída, etc.
- No utilice el aparato en las proximidades de fuentes de calor como radiadores, amplificadores, estufas, etc. Evite cualquier contacto con los rayos solares.

3. Aplicaciones

- conexión inalámbrica entre una consola de juegos y un televisor o monitor
- aparato inalámbrico para IRD, DVD y CATV STB
- es posible integrar el aparato en un sistema inalámbrico de vigilancia
- ideal para no perder de vista el cuarto de los niños
- seguir y grabar una reunión en otro lugar
- utilice varios receptores para transmitir la señal a varios televisores en diferentes lugares
- conecte la fuente A/V (p.ej. el magnetoscopio) con el cable del sensor IR al emisor. Coloque este cable delante del ojo IR de la fuente A/V. Ahora, puede ver el programa deseado en un segundo televisor usando el mando a distancia de la fuente A/V.

4. Características

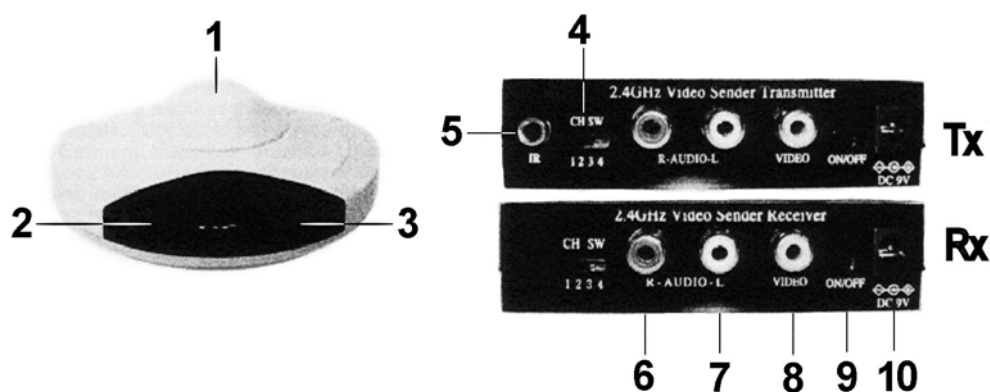
- 4 canales permiten evitar interferencias y es posible operar un máx. de 4 juegos emisor/receptor.
- rápida y fácil instalación "plug-and-play"
- compatible con todos los aparatos A/V
- la señal pasa por las paredes, los techos y los suelos
- señales audio, vídeo y estéreo muy claros
- instale el cable del sensor IR si la fuente de vídeo no reacciona ante las señales del mando a distancia

5. Contenido

- un emisor (Tx)
- un receptor (Rx)
- dos adaptadores (9V DC)
- dos cables A/V para conectar el receptor a su televisor (RCA a RCA para la versión NTSC, RCA a scart para la versión PAL)
- cable de sensor IR

6. Ajustes

El emisor y el receptor se parecen mucho pero las etiquetas en la caja permiten hacer una distinción entre ambos aparatos.



	English	Español	Deutsch
1	built-in antenna	antena incorporada	eingebaute Antenne
2	ON/OFF LED	LED de alimentación	EIN/AUS-LED
3	remote control LED	LED del mando a distancia	LED der Fernbedienung
4	channel switch	selector de canal	Kanalschalter
5	IR jack	jack IR	IR-Jack
6	right audio jack (red)	jack audio derecho (rojo)	Audiostecker rechts (rot)
7	left audio jack (white)	jack audio izquierdo (blanco)	Audiostecker links (weiß)
8	video jack (yellow)	jack vídeo (amarillo)	Videostecker (gelb)
9	power ON/OFF switch	interruptor de alimentación	EIN/AUS-Schalter
10	DC jack	jack DC	DC-Jack

7. Instalación

La instalación es muy simple y no dura mucho tiempo. Conecte el emisor a una consola de juegos o a la fuente A/V que quiere mirar o escuchar en otra habitación. Luego, conecte el receptor a un televisor, un monitor o altavoces. El AVMOD15 es compatible con cualquier tipo de fuente A/V.

Fuentes A/V compatibles con el emisor:

Consola de juegos, magnetoscopio, televisor, receptor satélite analógico o digital, reproductor de discos láser, DVD o VCD, reproductor CD, videocámara, cámara de seguridad, ordenador, CATV STB, reproductor-grabador de casetes, receptor estéreo.

Fuentes A/V compatibles con el receptor:

Televisor, monitor o altavoces activos.

8. Conexión del emisor a una fuente A/V

Coloque el interruptor de alimentación en la posición OFF. Utilice el cable A/V de la fuente A/V para conectar los jacks de entrada A/V del emisor a los jacks de salida A/V de la fuente p. ej. el magnetoscopio. Los conectores RCA del cable A/V tienen tres colores diferentes. Asegúrese de que los colores de los conectores del emisor y de la fuente A/V coincidan.

Asegúrese de que la tensión de trabajo del adaptador CC sea compatible con el estándar utilizado en su país antes de conectar el adaptador de red al emisor. Conecte el otro extremo a la toma de corriente. Coloque el interruptor de alimentación en la posición ON y verifique que el LED de alimentación se ilumine.

A. Conectar el emisor a la consola de juegos

1. Conecte la salida A/V de la consola de juegos con el cable A/V de la consola de juegos a la entrada A/V del emisor. Conecte el jack vídeo de la fuente A/V al jack vídeo del emisor y haga la misma cosa con los jacks audio (izquierdo y derecho). Si la consola de juegos no está equipada con jacks de salida audio, conéctelo al jack de entrada audio del emisor ("MONO").
2. Conecte el adaptador al emisor antes de conectarlo a una toma de corriente.
3. Conecte el cable del sensor IR si la fuente de vídeo no reacciona ante las señales del mando a distancia.

B. Conectar el emisor al magnetoscopio, reproductor DVD, VCD o reproductor de discos láser

1. Conecte la salida A/V de la fuente A/V con el cable A/V de la fuente A/V a la entrada A/V del emisor. Cuidado: Conecte los jacks correctos: audio derecho a audio derecho, audio izquierdo a audio izquierdo y jack vídeo a jack vídeo.
2. Conecte el adaptador al emisor antes de conectarlo a una toma de corriente.
3. Utilice un cable coaxial para conectar la salida coaxial de la fuente A/V a una entrada VHF/UHF o a la entrada antena de su televisor.
4. Conecte la segunda entrada de línea al televisor con un cable A/V de tres polos si la fuente A/V está equipada con dos entradas de línea A/V.
5. Conecte el cable del sensor IR si la fuente de vídeo no reacciona ante las señales del mando a distancia.

C. Conectar el emisor al receptor satélite o a un sistema CATV

1. Conecte la entrada coaxial, la entrada CATV o la entrada de la antena del receptor satélite o del sistema CATV con un cable coaxial a la salida coaxial del disco satélite o CATV.
2. Conecte la salida A/V de la fuente A/V con el cable A/V de la fuente A/V a la entrada A/V del emisor. Cuidado: Conecte los jacks correctos: audio derecho a audio derecho, audio izquierdo a audio izquierdo y jack vídeo a jack vídeo.
3. Conecte el adaptador al emisor antes de conectarlo a una toma de corriente.

4. Utilice un cable coaxial para conectar la salida coaxial de la fuente A/V a una entrada VHF/UHF o a la entrada de antena del televisor.
5. Conecte la segunda entrada de línea con un cable A/V de tres polos al televisor si la fuente A/V está equipada con dos entradas de línea A/V.
6. Conecte el cable del sensor IR si la fuente de vídeo no reacciona ante las señales del mando a distancia.

D. Conectar el emisor a la videocámara

1. Utilice el cable A/V de la videocámara para conectar la salida A/V de la videocámara a la entrada A/V del emisor. Cuidado: Conecte los jacks correctos: audio derecho a audio derecho, audio izquierdo a audio izquierdo y jack vídeo a jack vídeo.
2. Conecte el adaptador al emisor antes de conectarlo a una toma de corriente.
3. Conecte el cable del sensor IR si la fuente de vídeo no reacciona ante las señales del mando a distancia.

E. Transmitir señales audio vía el reproductor CD o el reproductor-grabador de casetes

1. Conecte la entrada audio del reproductor-grabador de casetes o del reproductor CD con el cable RCA del reproductor CD o reproductor-grabador de casetes a la entrada audio del emisor.
2. Conecte el adaptador al emisor antes de conectarlo a una toma de corriente.
3. Conecte el cable del sensor IR si la fuente de vídeo no reacciona ante las señales del mando a distancia.

9. Conectar el receptor a un aparato A/V

Coloque el interruptor de alimentación en la posición OFF. Utilice el cable A/V del AVMOD15 A/V para conectar los jacks de salida A/V del emisor a los jacks de entrada A/V del aparato A/V. Los conectores RCA del cable A/V tienen tres colores diferentes. Conecte los conectores del mismo color del emisor y de la fuente A/V.

Verifique que la tensión de trabajo del adaptador CC sea compatible con el estándar utilizado en su país antes de conectar el adaptador de red al receptor. Luego, conecte el otro extremo a la toma de corriente. Coloque el interruptor de alimentación en la posición ON y verifique si el LED de alimentación se ilumina.

A. Conectar el receptor al televisor o al monitor

1. Conecte la salida A/V del receptor a la entrada A/V de su televisor o monitor con el cable A/V. Cuidado: Conecte los jacks correctos: audio derecho a audio derecho, audio izquierdo a audio izquierdo y jack vídeo a jack vídeo. Si el televisor o el monitor no están equipados con jacks de entrada, conéctelo al jack de salida audio del receptor ("MONO").
2. Conecte el adaptador al emisor antes de conectarlo a una toma de corriente.
3. Conecte el cable del sensor IR si la fuente de vídeo no reacciona ante las señales del mando a distancia.

B. Recibir señales audio con altavoces en otra habitación

1. Conecte la salida audio del receptor y la entrada audio de sus altavoces. Cuidado: Conecte los jacks correctos: audio derecho a audio derecho, audio izquierdo a audio izquierdo.
2. Conecte el adaptador al emisor antes de conectarlo a una toma de corriente.

10. Selección del canal

Seleccione un canal (1 – 4) con el conmutador deslizante en la parte trasera del emisor.

Seleccione un canal para la recepción (1 – 4) con el conmutador deslizante en la parte trasera del receptor.

Cuidado: ¡Sintonice el emisor y el receptor en el mismo canal!

11. Solución de problemas

A. No hay imagen, no hay sonido

1. Controle la posición de los interruptores de alimentación en la parte trasera del receptor y del emisor.
2. Controle las fuentes audio y vídeo (DVD, magnetoscopio, reproductor de discos láser, CATV STB, receptor satélite, etc.).
3. Verifique que todas las conexiones sean correctas.
4. Seleccione el mismo canal para el emisor y el receptor.

B. Interferencias en la imagen o el sonido

1. Desactive el microondas si se encuentra demasiado cerca del AVMOD15.
2. Seleccione otro canal para evitar interferencias causadas por otros aparatos.

C. Mala recepción

1. Ajuste la posición del emisor o del receptor lentamente hasta que la recepción se mejore.
2. Verifique que todas las conexiones estén correctas.
3. Seleccione el mismo canal para el emisor y el receptor.

D. Es imposible operar fuentes de vídeo con un segundo televisor

1. Alinee el mando a distancia con el receptor asegurándose de que ningún obstáculo perturbe el rayo visual.
2. Asegúrese de que la señal del mando a distancia no esté perturbada por otro aparato inalámbrico (p.ej. auriculares).
3. La distancia de operación máx. entre el mando a distancia y el receptor es de 5m. No sobrepase esta distancia.
4. Verifique que el LED del mando a distancia del emisor parpadea cuando el mando a distancia envía una señal. Si fuera necesario, cambie la posición del emisor para limitar la distancia entre el emisor y el receptor a 5m.
5. Es posible que el LED del mando a distancia del emisor parpadee de forma débil. Muchas veces, esto se debe a la recepción de señales que interfieren. Desactive los aparatos que causan interferencias (p.ej. auriculares inalámbricos, altavoces, etc.)

12. Mantenimiento

Limpie la caja y el receptor cuidadosamente con un paño suave. Está PROHIBIDO usar un paño húmedo para no dañar el emisor o el receptor. No use productos abrasivos y disolventes.

13. Especificaciones

Emisor

Frecuencia	2.4GHz – 2.4835GHz
Canal	4 canales disponibles
Modulación	vídeo: FM audio: FM-FM
Puerto de entrada	jack A/V – RCA
Nivel de entrada	vídeo: 1Vpp (NTSC/PAL) audio: 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impedancia	vídeo: 75Ω audio: 600Ω
Antena	incorporada
Alimentación	CC 9V adaptador de red 300mA)

Receptor

Frecuencia	2.4GHz – 2.4835GHz
Canal	4 canales disponibles
Puerto de salida	jack A/V – RCA
Nivel de entrada	vídeo: 1Vpp (NTSC/PAL) audio: 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impedancia	vídeo: 75Ω audio: 600Ω
Antena	incorporada
Alimentación	CC 9V adaptador de alimentación (300mA)

Mando a distancia

Frecuencia portadora	433.92MHz
Método de modulación	AM
Potencia de transmisión	< 10mW
Rango de recepción IR	máx. 5m
Rango de frecuencia portadora	32kHz – 40kHz

AVMOD15 – DRAHTLOSER A/V SENDER/EMPFÄNGER – 4 KANÄLE

1. Einführung

Danke für den Kauf des AVMOD15! Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und fangen Sie mit den Sicherheitsvorschriften unten an. Dieses Gerät verwendet 2.4GHz RF drahtlose Technologie zum Ermöglichen einer drahtlosen Verbindung von allen Videospielekonsolen und A/V-Quellen mit Fernsehern, Monitoren und PCs. Verwenden Sie die Originalfernbedienung Ihrer Videoquellen um diese Geräte von weitem zu bedienen. Die Installation ist sehr einfach und die 'Plug and Play'-Funktion erlaubt Ihnen mehr Freiheit für Ihre Home Entertainment-Applikationen und ist der Sicherheit im Hause förderlich.

2. Sicherheitsvorschriften

- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz. Verwenden Sie nie flüssige Reinigungsmittel oder Sprühdosen. Verwenden Sie ein sanftes Tuch und tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein.
- Benutzen Sie den AVMOD15 nicht in der Nähe von Wasser (Badewanne, Abwaschbecken, Schwimmbad, usw.)
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Fläche. Montieren Sie es gemäß den Anweisungen des Herstellers und mithilfe des mitgelieferten Zubehörs.
- Die Lüftungsschlitze auf der Unterseite beugen Überhitzung des Geräts während des Betriebs vor. Achten Sie darauf, dass Sie nie versperrt sind. Nicht auf eine Wolldecke, ein Bett usw. stellen. Nicht einem Rack oder einem Bücherregal montieren, es sei denn dass richtige Belüftung vorgesehen ist.
- Verwenden Sie immer den mitgelieferten Adapter oder einen Adapter mit denselben Spezifikationen.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht geklemmt oder beschädigt werden; prüfen Sie auch regelmäßig alle Anschlüsse.
- Trennen Sie das Gerät während eines Sturms und wenn Sie es eine längere Zeit nicht verwenden werden. Trennen Sie auch das Antennen- und das Kabelsystem. So schützen Sie den AVMOD15 vor Blitzschlägen oder Stromstößen.
- Steckdosen und Kabel dürfen nicht überlastet werden, so vermeiden Sie Feuer und Elektroschocks.
- Sorgen Sie dafür, dass NIE eine Flüssigkeit oder ein Objekt in das Gehäuse eindringt, denn das könnte zu Feuer oder Elektroschocks führen.
- Versuchen Sie nie das Gerät selber zu warten. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von Fachleuten ausführen.
- Versuchen Sie nie das Gerät selber zu reparieren. Trennen Sie das Gerät vom Netz und kontaktieren Sie Ihren Händler wenn das Stromkabel beschädigt ist, eine Flüssigkeit oder ein Objekt in das Gehäuse eingedrungen ist oder das Gerät wegen eines Fallens nicht korrekt funktioniert usw.
- Von Wärmequellen wie Heizungen, Heizöfen, Verstärkern usw. fern halten. Nie direktem Sonnenlicht aussetzen.

3. Applikationen

- drahtloser link zwischen einer Videospielekonsole und einem Fernseher oder Monitor
- drahtlose Fernbedienungseinheit für IRD, DVD und CATV STB
- können in ein drahtloses Sicherheitssystem integriert werden
- geeignet zum Überwachen des Kinderzimmers
- zum Beobachten und Aufnehmen eines Meetings in einem anderen Zimmer

- verwenden Sie verschiedene Empfänger um an mehrere Fernsehgeräte in anderen Zimmern zu senden.
- schließen Sie die A/V-Quelle (z.B. VCR) und den Sender mit dem Kabel für den IR-Sensor an. Dieses Kabel muss vor dem IR-Auge der A/V-Quelle installiert werden. Jetzt können Sie sich das gewünschte Programm in einem zweiten Fernsehgerät ansehen und bedienen über die Fernbedienung der A/V-Quelle.

4. Eigenschaften

- 4 wählbare Kanäle verhindern Störungen und ermöglichen die Bedienung von bis zu 4 Sender/Empfänger –Sets.
- einfache und schnelle 'Plug und Play'-Installation
- kompatibel mit allen möglichen A/V-Applikationen in Ihrem Haus
- Signal geht durch Mauern, Fußböden und Decken
- Video- und Stereo-Audiosignale sind kristallklar
- verbinden Sie das Kabel des IR-Sensors wenn die Videoquelle nicht auf die Signale der Fernbedienung reagiert.

5. Lieferumfang

- 1 x Sender (Tx)
- 1 x Empfänger (Rx)
- 2 x Stromadapter (9V DC)
- 2 x A/V Kabel zum Anschließen des Empfängers mit Ihrem Fernseher (RCA auf RCA für das NTSC-Modell, RCA auf Scart für PAL-Modell)
- Kabel für IR-Sensor

6. Bedienung

Der Sender und Empfänger sehen gleich aus, aber das Etikett auf der Rückseite des Gehäuses ist unterschiedlich. Die anderen Unterschiede werden in der Tabelle auf Seite 17 behandelt.

7. Installation

Die Installation ist sehr einfach und erfordert wenig Zeit. Schließen Sie den Sender an eine Videospielkonsole oder die A/V-Quelle, die Sie sich in einem anderen Zimmer ansehen oder anhören wollen, an und schließen Sie den Empfänger an einen Fernseher, Monitor oder an Lautsprecher an. Sie können AVMOD15 mit allerhand A/V-Quellen mit standard RCA oder SCART-Anschluss verwenden.

Mit dem Sender kompatible A/V-Quellen:

Spielkonsole, Videorecorder, Fernseher, digitaler oder analoger Satellitenempfänger, Laserdisc-Player, DVD oder VCD, CD-Player, Camcorder, Sicherheitskamera, Computer, CATV STB, Kassettenspieler, Stereo-Empfänger

Mit dem Empfänger kompatible A/V-Quellen:

TV, Monitor oder aktive Lautsprecher.

8. Sender an eine A/V-Quelle anschließen

Stellen Sie den Stromschalter in die OFF-Position. Verwenden Sie das mitgelieferte A/V-Kabel um die A/V-Eingangsstecker des Senders an die Ausgangsbuchsen der A/V-Quelle z.B. Videorecorder anzuschließen. Die RCA-Stecker des A/V Kabels haben drei verschiedene Farben. Achten Sie darauf, dass die gelben, weißen und roten Anschlüsse des Senders und der A/V-Quelle übereinstimmen.

Prüfen Sie, ob die Betriebsspannung des AC-Adapters der Norm in Ihrem Land entspricht. Erst dann dürfen Sie den Spannungsadapter an den Sender anschließen. Stecken Sie den Adapter in eine Steckdose. Stellen Sie dann den Stromschalter auf ON und schlagen Sie nach, ob die StromLED brennt

A. Sender an Ihre Videospielekonsole anschließen

1. Schließen Sie den A/V-Ausgang Ihrer Spielkonsole an den A/V-Eingang des Senders an mithilfe des A/V-Kabels der Spielkonsole. Schließen Sie den Videostecker der A/V-Quelle an die Videobuchse des Senders an und machen Sie dasselbe für die Audioanschlüsse (links und rechts). Wenn Ihre Spielkonsole nur einen Audio-Ausgang hat, dann müssen Sie diesen mit dem Audio-Eingang des Senders verbinden (angezeigt mit MONO).
2. Schließen Sie den DC-Adapter zuerst an den Sender an und stecken Sie ihn zunächst in eine Steckdose.
3. Schließen Sie das Kabel für den IR-Sensor an, falls die Videoquelle nicht auf die Signale der Fernbedienung reagiert.

B. Sender an Ihren VCR, DVD, VCD oder Laserdisc-Player anschließen

1. Verbinden Sie den A/V-Ausgang der A/V-Quelle mit dem A/V-Eingang des Senders über das A/V-Kabel Ihrer A/V-Quelle. Stellen Sie die richtigen Verbindungen her: Audio rechts auf Audio rechts, Audio links auf Audio links, und Video auf Video.
2. Schließen Sie den DC-Adapter zuerst an den Sender an und stecken Sie ihn zunächst in eine Steckdose.
3. Verwenden Sie ein Koaxkabel um den Koax-Ausgang der A/V-Quelle an den VHF/UHF-Eingang oder Antenneneingang anzuschließen.
4. Wenn Ihre A/V-Quelle mit 2 A/V Line-Ausgängen ausgestattet ist, können Sie den zweiten Line-Eingang über ein dreifaches A/V-Kabel mit Ihrem Fernseher verbinden.
5. Schließen Sie das Kabel für den IR-Sensor an, falls die Videoquelle nicht auf die Signale der Fernbedienung reagiert.

C. Sender an Ihren Satellitenempfänger oder Ihr CATV-System anschließen

1. Verbinden Sie den Koax-Eingang, den CATV-Eingang oder Antenneneingang Ihres Satellitenempfängers oder CATV-Systems mit dem Koax-Ausgang des Parabolschüssels oder CATV. Benutzen Sie hierzu ein Koaxkabel.
2. Verbinden Sie den A/V-Ausgang der A/V-Quelle mit dem A/V-Eingang des Senders über das A/V-Kabel Ihrer A/V-Quelle. Stellen Sie die richtigen Verbindungen her: Audio rechts auf Audio rechts, Audio links auf Audio links, und Video auf Video.
3. Schließen Sie den DC-Adapter zuerst an den Sender an und stecken Sie ihn zunächst in eine Steckdose.
4. Verwenden Sie ein Koaxkabel um den Koax-Ausgang der A/V-Quelle an den VHF/UHF-Eingang oder Antenneneingang Ihres Fernsehers anzuschließen.
5. Wenn Ihre A/V-Quelle mit 2 A/V Line-Ausgängen ausgestattet ist, können Sie den zweiten Line-Eingang über ein dreifaches A/V-Kabel mit Ihrem Fernseher verbinden.
6. Schließen Sie das Kabel für den IR-Sensor an, falls die Videoquelle nicht auf die Signale der Fernbedienung reagiert.

D. Sender an Ihren Camcorder anschließen

1. Verwenden Sie das A/V-Kabel Ihres Camcorders um den A/V-Ausgang des Camcorders mit dem A/V-Eingang des Senders zu verbinden. Stellen Sie die richtigen Verbindungen her: Audio rechts auf Audio rechts, Audio links auf Audio links, und Video auf Video.
2. Schließen Sie den DC-Adapter zuerst an den Sender an und stecken Sie ihn zunächst in eine Steckdose.
3. Schließen Sie das Kabel für den IR-Sensor an, falls die Videoquelle nicht auf die Signale der Fernbedienung reagiert.

E. Audiosignale über CD-Player oder Kassettenspieler senden

1. Schließen Sie über das RCA-Kabel Ihres Cd-Players oder Kassettenspielers den Audio-Eingang Ihres Kassettenspieles oder CD-Players an den Audio-Eingang des Senders an.
2. Schließen Sie den DC-Adapter zuerst an den Sender an und stecken Sie ihn zunächst in eine Steckdose.
3. Schließen Sie das Kabel für den IR-Sensor an, falls die Videoquelle nicht auf die Signale der Fernbedienung reagiert.

9. Empfänger an ein A/V-Gerät anschließen

Stellen Sie den Stromadapter in die OFF-Position. Verwenden Sie das A/V-Kabel des AVMOD15 um die A/V-Ausgangsjacks des Empfängers mit den A/V-Eingangsjacks des A/V-Geräts zu verbinden. Die RCA-Stecker des A/V-Kabels haben drei verschiedene Farben. Achten Sie darauf, dass die gelben, weißen und roten Anschlüsse des Empfängers und der A/V-Quelle übereinstimmen.

Prüfen Sie, ob die Betriebsspannung des AC-Adapters der Norm in Ihrem Land entspricht. Erst dann dürfen Sie den Spannungsadapter an den Sender anschließen. Stecken Sie den Adapter in eine Steckdose. Stellen Sie dann Stromschalter auf ON und schlagen Sie nach, ob die StromLED brennt.

A. Empfänger an einen Fernseher oder Monitor anschließen

1. Verbinden Sie über das A/V-Kabel den A/V-Ausgang der AV-Quelle mit dem A/V-Eingang Ihres Fernsehers oder Monitors. Stellen Sie die richtigen Verbindungen her: Audio rechts auf Audio rechts, Audio links auf Audio links, und Video auf Video. Wenn Ihr Fernseher oder Monitor nur einen Audio-Ausgang hat, dann müssen Sie diesen mit dem Audio-Eingang des Senders verbinden (angezeigt mit MONO).
2. Schließen Sie den DC-Adapter zuerst an den Empfänger an und stecken Sie ihn zunächst in eine Steckdose.
3. Schließen Sie das Kabel für den IR-Sensor an, falls die Videoquelle nicht auf die Signale der Fernbedienung reagiert.

B. Audiosignale empfangen über Lautsprecher in einem anderen Zimmer

1. Verbinden Sie den Audio-Eingang des Empfängers mit dem Audio-Eingang Ihrer Lautsprecher. Stellen Sie die richtigen Verbindungen her: Audio rechts des Empfängers auf Audio rechts des Lautsprechers und Audio links auf Audio links.
2. Schließen Sie den DC-Adapter zuerst an den Empfänger an und stecken Sie ihn zunächst in eine Steckdose.

10. Kanalauswahl

Wählen Sie einen Kanal (1 – 4) mit dem Schiebeschalter an der Rückseite des Senders.

Wählen Sie einen Empfangskanal (1 – 4) mit dem Schiebeschalter an der Rückseite des Empfängers.

Achtung : Sender und Empfänger müssen auf denselben Kanal eingestellt werden!

11. Problemlösung

A. Kein Bild oder Ton

1. Prüfen Sie die Position des ON/OFF-Schalters an der Rückseite des Senders und Empfängers
2. Prüfen Sie die Audio- und Videoquellen (DVD, VCR, Laserdisc-Player, CATV STB, Satellitenempfänger usw.).
3. Prüfen Sie, ob alle Kabel korrekt angeschlossen sind.
4. Prüfen Sie, ob Sender und Empfänger auf denselben Kanal eingestellt sind.

B. Störung (Bild und/oder Ton)

1. Schalten Sie den Mikrowellenherd aus wenn er sich zu dicht bei dem **AVMOD15** befindet.
2. Wechseln Sie den Kanal um Störung durch andere Geräte verursacht zu vermeiden.

C. Schlechter Empfang

1. Drehen oder verschieben Sie den Sender oder Empfänger ein wenig bis der Empfang besser ist.
2. Prüfen Sie ob alle A/V-Kabel gut angeschlossen sind.
3. Prüfen Sie, ob Sender und Empfänger auf denselben Kanal eingestellt sind.

D. Videoquellen können nicht über einen zweiten Fernseher bedient werden

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger und sorgen Sie für eine ununterbrochene Sehlinie.
2. Sorgen Sie dafür, dass kein anderes drahtloses Gerät (z.B. Kopfhörer) das Signal der Fernbedienung stören kann.
3. Die maximale Reichweite zwischen Fernbedienung und Empfänger beträgt 5m. Überschreiten Sie diese nicht.
4. Prüfen Sie, ob die LED der Fernbedienung blinkt wenn die Fernbedienung ein Signal sendet. Falls nötig, müssen Sie den Sender umstellen, sodass der Abstand zwischen Sender und Empfänger nicht mehr als 5m beträgt.
5. Es ist möglich, dass die LED der Fernbedienung nur schwach blinkt. Das wird oft verursacht durch den ungewünschten Empfang störender Signale. Schalten Sie die Geräte, die die Störungen verursachen (z.B. Kopfhörer, Lautsprecher, usw.), aus.

12. Wartung

Machen Sie das Gehäuse des Senders und Empfängers vorsichtig sauber mit einem sanften Tuch. Verwenden Sie NIE ein feuchtes Tuch, so vermeiden Sie Beschädigung von Sender und Empfänger. Verwenden Sie NIE Scheuer- oder Lösungsmittel.

13. Technische Daten

Sender

Frequenz	2.4GHz – 2.4835GHz
Kanal	4 Kanäle verfügbar
Modulation	Video : FM Audio : FM-FM
Eingangsanschluss	A/V jack – RCA
Eingangsleistung	Video : 1Vpp (NTSC/PAL) Audio : 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impedanz	Video : 75Ω Audio : 600Ω
Antenne	eingebaut
Spannungsversorgung	DC 9V Adapter (300mA)

Empfänger

Frequenz	2.4GHz – 2.4835GHz
Kanal	4 Kanäle verfügbar
Ausgangsanschluss	A/V jack – RCA
Eingangsleistung	Video : 1Vpp (NTSC/PAL) Audio : 1Vpp (NTSC), 3Vpp (PAL)
Impedanz	Video : 75Ω Audio : 600Ω
Antenne	eingebaut
Spannungsversorgung	DC 9V Adapter (300mA)

Fernbedienung

Trägerfrequenz	433.92MHz
Modulation	AM
Sendeleistung	< 10mW
IR-Reichweite	max. 5m
Bereich Trägerfrequenz	32kHz – 40kHz